

# xari flair

instrukcja obsługi i gwarancja



Drodzy Rodzice, Dziadkowie i Przyjaciele

Dziękujemy za zakup wózka **xari** i uczynienie go jednym z członków Waszej rodziny!

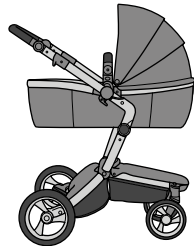
Projektując i rozwijając nasze produkty, mamy na uwadze przede wszystkim komfort i bezpieczeństwo Was i Waszych pociech. Mamy nadzieję, że użytkowanie wózka **xari** okaże się dla Was fascynującym i przyjemnym doświadczeniem.

Prosimy o uważne zapoznanie z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania wózka. Pozwoli to na właściwe, bezpieczne i jak najbardziej efektywne z niego korzystanie.

mima

Wózek **xari** to idealne rozwiązanie dla przewożenia Twojego dziecka. Nowoczesny design, a także możliwość łatwej zmiany siedziska w gondolę i odwrotnie pozwalają na wykorzystanie wózka od pierwszych dni życia Twojej pociechy, aż do osiągnięcia przez nie 17 kg. Wózek „rośnie” razem z Twoim dzieckiem.

**Faza 1** – dzięki opatentowanemu systemowi „wewnętrznej gondoli”, odpinając zamek, siedzisko można łatwo zmienić w gondolę.



**Faza 2** – zamiana gondoli w siedzisko zajmuje dosłownie kilkanaście sekund. Teraz możesz przewozić w wózku dziecko powyżej 6 miesięcy życia.



SPIS TREŚCI

ZESTAW STARTOWY ..... 3

WAŻNE INFORMACJE ..... 4

INSTRUKCJA MONTAŻU ..... 5

POCZĄTEK MONTAŻU

KÓŁKA

REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI

SKŁADANIE I ROZKŁADANIE

HAMULCE

FAZA 1: NIEMOWLĘ ..... 7

GONDOLA

FAZA 2: DZIECKO POWYŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA ..... 8

SZELKI BEZPIECZEŃSTWA

SIEDZISKO

AKCESORIA ..... 9

PAŁĄK ZABEZPIECZAJĄCY

BUDKA

FARTUCH

OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA ..... 11

GWARANCJA ..... 12

ZESTAW STARTOWY

Wszystkie elementy wózka znajdują się w dwóch kartonach. Proszę sprawdzić, czy znajdują się w nich wszystkie poniższe elementy. W razie braku któregokolwiek z nich, prosimy o kontakt z dostawcą.

- PODSTAWOWY ZESTAW STARTOWY:**

  - 1 podwozie z dwoma koszami
  - 1 siedzisko z gondolą we wnętrzu
  - 1 budka
  - 2 koła przednie
  - 2 koła tylne
  - 1 osłona przeciwdeszczowa
  - 1 fartuch
- UZUPEŁNIAJĄCY ZESTAW STARTOWY:**

  - 1 wkładka z szelkami bezpieczeństwa
  - 1 górna część fartucha gondoli
  - 1 materac do gondoli



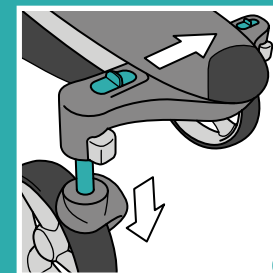
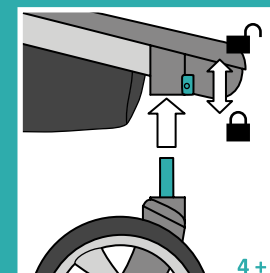
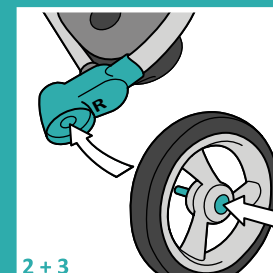
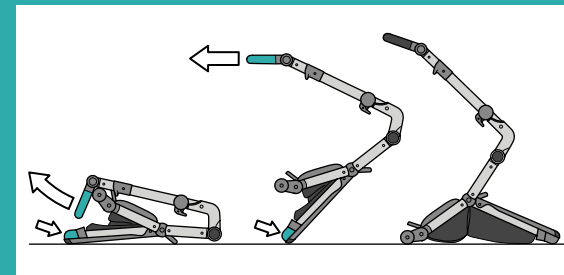
## WAŻNE INFORMACJE

### UWAGA!

- Wózek Mima spełnia europejskie standardy bezpieczeństwa EN1888:2003 +A1,A2,A3 :2005 oraz wymogi dotyczące bezpieczeństwa.
- Ze względów bezpieczeństwa przed użytkowaniem należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją ze względu na ważne informacje. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą stosowane.
- Wózek przeznaczony jest dla dzieci w wieku od urodzenia do osiągnięcia przez nie wagi około 17 kg. Dzieci poniżej 6 miesiąca życia powinny być przewożone w wózku przy użyciu załączonej gondoli, aż do momentu, gdy potrafią samodzielnie siedzieć.
- Wózek może być używany do przewożenia jednego dziecka. Maksymalne obciążenie wózka wynosi 17 kg.
- Maksymalne obciążenie każdego z koszy wynosi 3 kg.

### OSTRZEŻENIA!

- Za bezpieczeństwo dziecka odpowiedzialny jest rodzic lub inny dorosły opiekun.
- Jeżeli wózek użytkuje osoba, która nie jest zaznajomiona z jego instrukcją obsługi, należy zademonstrować jej prawidłowy sposób obsługi wózka
- Dziecko zawsze powinno znajdować się pod opieką osób dorosłych.
- Przed użyciem produktu upewnij się, że wszystkie elementy blokujące działają prawidłowo i są zablokowane.
- W wózku niedozwolone jest stosowanie materacy grubszych niż 20 mm. Należy używać tylko materacy rekomendowanych przez firmę **mima**.
- Dziecko potrafiące samodzielnie siedzieć powinno być zawsze przypinane w wózku szelkami bezpieczeństwa. Należy upewnić się, czy szelki są odpowiednio wyregulowane i dopasowane, by uniknąć ryzyka wydostania się z nich dziecka i jego wypadnięcia z wózka.
- Siedzisko nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
- Obciążenie rączek wózka **xari** wpływa na jego stabilność i powoduje ryzyko jego wywrócenia się.
- Zapinając dziecko szelkami zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z basem biodrowym.
- Ten produkt nie nadaje się do używania w czasie uprawiania takich sportów jak bieganie lub jazda na wrotkach.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na budce wózka.
- Nie powinno się stawać na stelażu wózka znajdującym się pomiędzy kółkami, gdyż jest to niebezpieczne i grozi zniszczeniem produktu.
- Przed rozpoczęciem używania wózka należy upewnić się, czy gondola lub siedzisko są prawidłowo zainstalowane i bezpiecznie zablokowane.
- Zawsze, nawet podczas krótkiego postoju wózka i bez względu na to, czy znajduje się w nim dziecko, czy nie, należy zablokować wózek przy pomocy hamulca!
- Przed regulacją, składaniem lub rozkładaniem wózka upewnij się, że dziecko znajduje się z dala od jego ruchomych części. Trzymaj palce z dala od mechanizmów składania w czasie składania i rozkładania wózka.
- Nie wolno używać wózka, jeżeli jakiegokolwiek jego części są uszkodzone lub ich brakuje. Użycie części zamiennych, które nie są rekomendowane przez firmę **mima**, jest niebezpieczne i grozi poważnymi obrażeniami.
- Nie podnoś wózka, jeśli siedzi w nim dziecko. Dziecko należy zawsze wyciągać z wózka podczas wchodzenia i schodzenia ze schodów, także ruchomych.



## INSTRUKCJA MONTAŻU

### POCZĄTEK MONTAŻU

#### 1. Rozkładanie podwozia

Trzymając stopę na końcówce podwozia, pociągnij w górę rączkę wózka. Kontynuuj ciągnięcie rączki wózka w kierunku siebie, aż podwozie całkowicie się nie rozłoży i nie będzie stało samodzielnie.

### KÓŁKA

- Przed przystąpieniem do montażu kółek zwróć uwagę na oznaczenia L (lewe) R (prawe) znajdujące się na podwoziu i kółkach.

#### 2. Montaż tylnych kółek

Naciśnij środek osi koła i włóż ją w odpowiednie miejsce na stelażu wózka. Sprawdź, czy kółko jest prawidłowo zamocowane, ciągnąc je w swoim kierunku.

#### 3. Demontaż tylnych kółek

Naciśnij środek osi koła i pociągnij kółko.

#### 4. Montaż przednich kółek

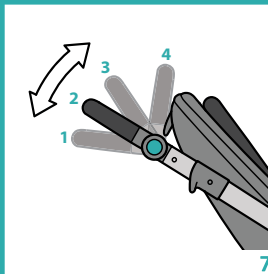
Włóż drążek koła w odpowiednie miejsce w przedniej części stelaża wózka i wciśnij go, aż usłyszysz kliknięcie.

#### 5. Blokada przedniego koła obrotowego

Podczas jazdy na nierównym terenie zawsze używaj blokady przedniego koła obrotowego. Wciśnij przycisk blokady, by zablokować koło, wyciśnij go, by je odblokować.

#### 6. Demontaż przednich kół

Przesuń w bok przycisk blokady i wyciągnij przednie kółko.



## REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI

### 7. Dostosowanie rączki wózka do własnych potrzeb

Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski znajdujące się po bokach rączki, a następnie wyreguluj jej pozycję według własnych potrzeb.

## SKŁADANIE I ROZKŁADANIE

- **OSTRZEŻENIE:** Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu wózka podczas jego składania i rozkładania!
- Upewnij się, że podczas składania i rozkładania wózka jego hamulec jest zablokowany. Niezablokowanie wózka hamulcem podczas składania/rozkładania może spowodować uszkodzenie siedziska.

### 8. Rozkładanie podwozia

Pociągnij rączkę wózka w górę, a następnie w kierunku siebie, aż podwozie rozłoży się całkowicie i będzie stało samodzielnie. Wyreguluj rączkę wózka zgodnie ze swoimi potrzebami.

### 9. Składanie wózka z zamontowanym siedziskiem

- wózek **xari** może być złożony z zamontowanym siedziskiem (tzn. gdy siedzisko znajduje się w pozycji siedzącej i jest skierowane przodem do kierunku jazdy)
- wózek **xari** nie może być złożony z zamontowaną gondolą

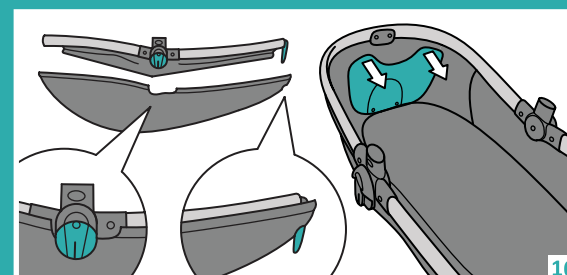
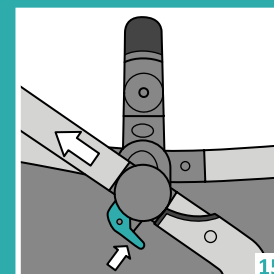
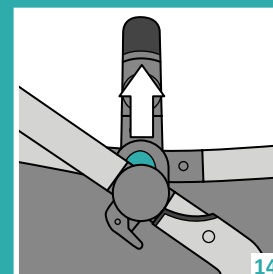
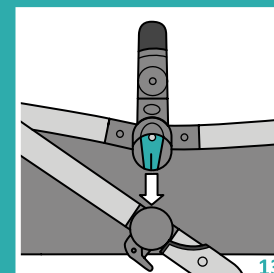
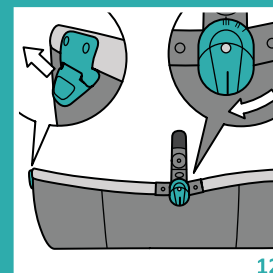
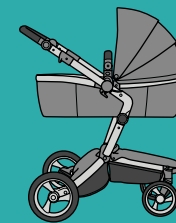
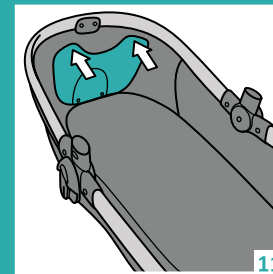
Ustaw rączkę wózka w pozycji 4 (patrz rys. nr 7). Naciśnij przycisk zabezpieczający i pociągnij w górę 2 blokady składania, a następnie obniż rączkę wózka. Chwyc podwozie w miejscu złożenia i pociągnij je w górę, a jego przednia część sama się złoży. Złożony wózek powinien być przechowywany w pozycji pionowej na kółkach (jak na rys. nr 9). By przenieść złożony wózek, użyj uchwytu do przenoszenia.

## HAMULCE

- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze, nawet podczas krótkiego postoju, należy zablokować wózek, używając hamulca!

### 10. Używanie hamulca

Naciśnij hamulec, aby zablokować wózek. Naciśnij ponownie hamulec, aby go zwolnić.



## FAZA 1: NIEMOWŁĘ

### GONDOLA

- Dzieci poniżej 6 miesięcy życia, które nie potrafią samodzielnie siedzieć, powinny być przewożone w wózku przy użyciu załączonej gondoli.

### 11. Rozłożenie gondoli

Rozepnij zamek siedziska i wyciągnij gondolę. Wypchnij dwa brzozy spodu gondoli, używając zapadek, włóż do środka materac i zamontuj pałąk zabezpieczający (patrz rys. nr 25).

### 12. Regulacja kąta nachylenia gondoli.

Łatwiej jest zamocować gondolę na podwoziu, jeżeli jej elementy mocujące ustawione są w pozycji III, czyli skierowane są w dół. By ustawić elementy mocujące w takiej pozycji, pociągnij dźwignię regulującą kąt nachylenia i przestaw elementy mocujące w pozycję III. Ustawienie kąta nachylenia gondoli może być także wyregulowane, gdy gondola jest już zamocowana na podwoziu.

### 13. Mocowanie gondoli

Ustaw gondolę tak, aby dźwignia regulująca kąt nachylenia znajdowała się w przedniej części wózka. Opuść gondolę na podwozie, aż usłyszysz kliknięcie.

### 14. Demontaż gondoli

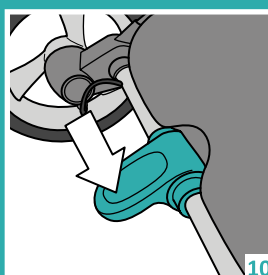
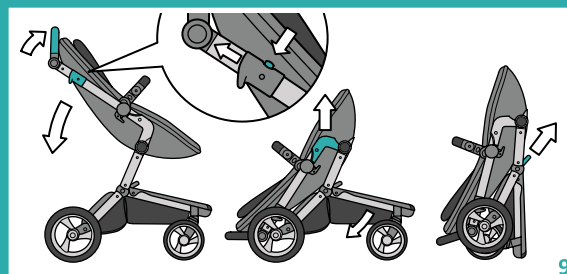
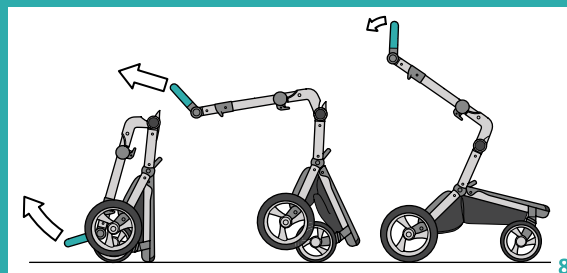
Naciśnij dwa przyciski znajdujące się po obu stronach gondoli i unieś ją w górę.

### 15. Regulacja ustawienia wysokości gondoli

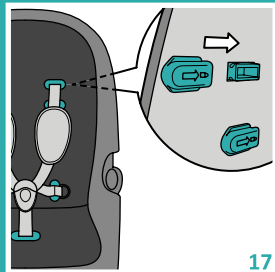
- Możliwe są dwie pozycje ustawienia wysokości gondoli. Naciśnij dwa przyciski regulujące wysokość gondoli znajdujące się po obu stronach podwozia, a następnie przesun gondolę w górę lub w dół.

### 16. Składanie gondoli

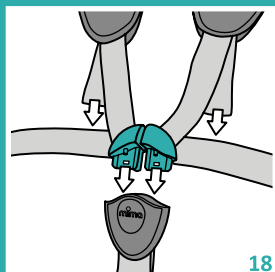
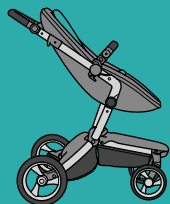
Wyciągnij materac i zdemontuj pałąk. Zwolnij dwie zapadki znajdujące się na przodzie i tyle gondoli. Otwórz siedzisko, a następnie włóż w nim złożoną gondolę. Dopasuj dźwignię regulującą kąt nachylenia do otworu znajdującego się w tylnej części skorupy siedziska. Upewnij się, że elementy mocujące znajdują się na zewnątrz siedziska.



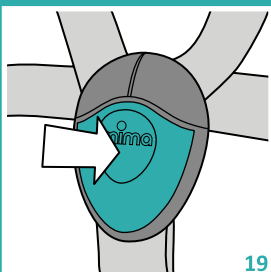




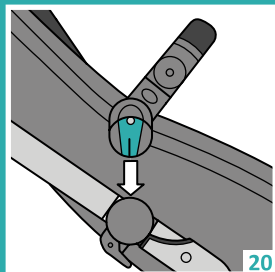
17



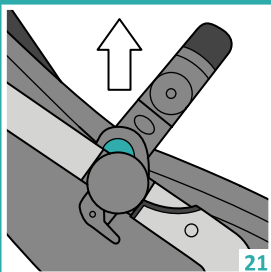
18



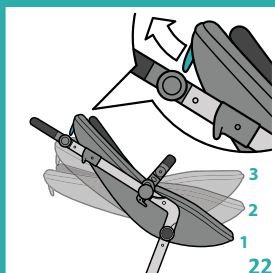
19



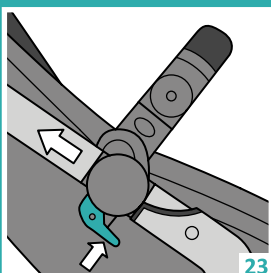
20



21



22



23

## FAZA 2: DZIECKO POWYŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA

### SZELKI BEZPIECZEŃSTWA

- Gdy dziecko znajduje się w wózku, należy zawsze upewnić się, że szelki bezpieczeństwa są prawidłowo wyregulowane i dopasowane.
- Istnieją dwie możliwości regulacji wysokości pasów barkowych. Zawsze powinno się wybierać pozycję bliższą górnej części ramion dziecka.

### 17. Montaż szelek bezpieczeństwa

Zsuń z szelek każdą spodnią część elementu mocującego. Przeciśnij każdy element mocujący przez odpowiednie otwory w siedzisku i wkładce. Odepnij zamek siedziska i nasuń spodnią część elementu mocującego na element mocujący od wewnętrznej strony siedziska, aż usłyszysz kliknięcie.

### 18. Zapinanie szelek bezpieczeństwa

Wepnij pasy barkowe w klamrę, aż usłyszysz kliknięcie. Pociągnij luźno wiszące końcówki pasów, aby dopasować je dokładnie do rozmiarów dziecka.

### 19. Odpinanie pasów bezpieczeństwa

Wciśnij środkową część klamry, aby odpiąć szelki.

### SIEDZISKO

- Siedzisko przeznaczone jest dla dzieci w wieku od 6 miesięcy do 17 kilogramów.
- Siedzisko może być zamocowane przodem lub tyłem do kierunku jazdy.

### 20. Montaż siedziska

Nałóż siedzisko na podwozie aż usłyszysz kliknięcie.

### 21. Demontaż siedziska

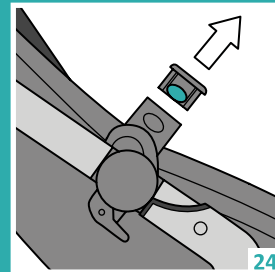
Naciśnij dwa przyciski znajdujące się po obu stronach siedziska i wyjmij je.

### 22. Regulacja kąta nachylenia siedziska

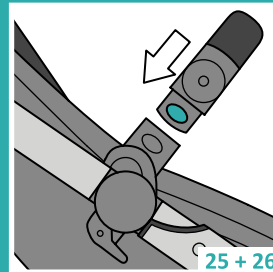
Naciśnij dźwignię znajdującą się w górnej części siedziska i ustaw siedzisko pod pożądanym kątem.

### 23. Regulacja wysokości siedziska

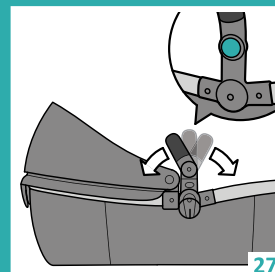
- Możliwe są dwie pozycje ustawienia wysokości siedziska. Naciśnij przyciski regulujące wysokość siedziska znajdujące się po obu stronach podwozia, a następnie przesunąć siedzisko w górę lub w dół.



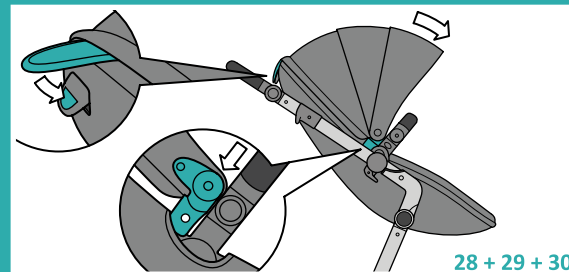
24



25 + 26



27



28 + 29 + 30

## AKCESORIA

### PAŁĄK ZABEZPIECZAJĄCY

- Dla bezpieczeństwa swojego dziecka zawsze używaj pałąka zabezpieczającego.

### 24. Wyciąganie zaślepek otworów na pałąk zabezpieczający

Naciśnij przyciski i wyciągnij zaślepki. Zachowaj zaślepki - przydadzą ci się w przyszłości.

### 25. Montaż pałąka zabezpieczającego

Naciskając dwa przyciski znajdujące się po zewnętrznej stronie pałąka, wkładaj go w otwory na pałąk, aż usłyszysz kliknięcie. Sprawdź, czy pałąk jest prawidłowo zamocowany, pociągając go.

### 26. Demontaż pałąka zabezpieczającego

Naciśnij dwa przyciski znajdujące się po zewnętrznej stronie pałąka i pociągnij pałąk.

### 27. Regulacja kąta nachylenia pałąka zabezpieczającego

Naciskając dwa przyciski znajdujące się po wewnętrznej stronie pałąka, ustaw jego pożądaną nachylenie.

### BUDKA

- Budka może być zamocowana zarówno na siedzisku, jak i gondoli.
- Nigdy nie składaj budki, gdy jest mokra.

### 28. Montaż budki na siedzisku lub gondoli

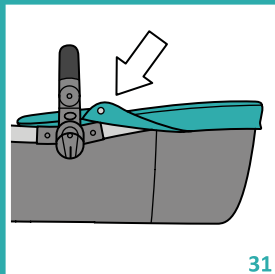
Włóż elementy mocujące gondolę w podwozie, aż usłyszysz kliknięcie. Dopasuj budkę do siedziska, przypinając ją do niego rzepem.

### 29. Otwieranie/zamykanie budki

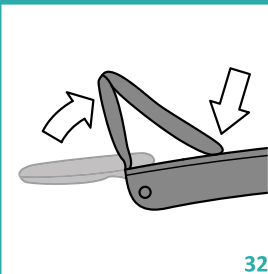
By rozłożyć budkę, pociągnij jej brzeg, by ją złożyć - pchnij go.

### 30. Demontaż budki

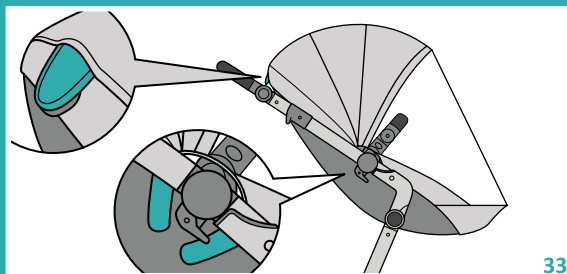
Odepnij rzep znajdujący się na górnej części budki. Pociągnij elementy mocujące budkę na zewnątrz, a następnie w górę, by zdemontować budkę.



31



32



33

## FARTUCH

### 31. Montaż fartucha na gondoli

Umieść fartuch dokoła brzegów gondoli, a następnie przypnij go do niej z obu stron za pomocą zatrzasków.

### 32. Ustawianie fartucha

Górna część fartucha z magnesami może być ustawiona w dwóch pozycjach.

## OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA

- Osłona przeciwdeszczowa może być zamocowana zarówno na siedzisku, jak i na gondoli.
- Przed zainstalowaniem osłony przeciwdeszczowej konieczne jest zainstalowanie budki.

### 33. Montaż osłony przeciwdeszczowej

Nie nakładać osłony przeciwdeszczowej w domu, w czasie ciepłej, słonecznej pogody ani w pobliżu źródeł ciepła. Dziecko może wtedy ulec przegrzaniu. Rozłóż budkę, a następnie nałóż na nią osłonę tak, by dźwignia regulująca przesłała przez otwór znajdujący się na osłonce. Rozciągnij osłonę przeciwdeszczową na siedzisku lub gondoli i przymocuj ją rzepami dokoła elementów mocujących siedzisko.

## INNE AKCESORIA

Do wózka **xari** możesz dokupić:

- śpiworek
- moskitierę
- adapter do instalowania fotelików samochodowych (Maxi Cosi Cabrio, Cybex Aton, Bebe Confort Pebble)

Więcej szczegółów i dostępnych akcesoriów na stronie [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) lub [www.marko-zabawki.pl](http://www.marko-zabawki.pl)

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby utrzymać wózek **xari** najdłużej w jak najlepszym stanie, regularnie powinno się wykonywać poniższe czynności.
- Materiały, z których wykonany jest wózek, odpowiadają najwyższym standardom jakości. Narazanie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może powodować przedwczesne płowienie materiałów.

## CZYSZCZENIE PODWOZIA

Po użyciu wózka na plaży należy zmyć z niego piasek i sól. Nadmierne zabrudzenia czyścić szczotką, a następnie myć wilgotną ścierką z dodatkiem delikatnych środków czyszczących.

## OLIWIENIE RUCHOMYCH CZĘŚCI

Okresowo wszystkie ruchome części wózka, koła i osi należy oliwić przy pomocy lekkich olejów. Nie używać olejów ciężkich, gdyż powodują one zbieranie się kurzu oraz piasku, a co za tym idzie, prowadzą do blokowania i uszkodzenia ruchomych części wózka.

## CZYSZCZENIE SIEDZISKA

Siedzisko można czyścić, używając wilgotnej ściereczki oraz łagodnych środków czyszczących. Trwalsze zabrudzenia można usunąć przy pomocy gumki do gumowania. Wkładkę oraz nakładki na szelki bezpieczeństwa można zdemontować (patrz rys. nr 17) i prać ręcznie w temperaturze nieprzekraczającej 30 stopni Celsjusza. Wkładki oraz nakładek na szelki nie wolno wybielać, wirować, prasować oraz czyścić chemicznie.

## KONTROLA

Należy regularnie dokonywać przeglądu wszystkich części wózka **xari**, w tym śrub, szwów, materiału. Skontaktuj się z dostawcą, jeśli zauważysz, że niektóre części powinny być wymienione lub zreperowane.

GWARANCJA

ABY AKTYWOWAĆ GWARANCJĘ I OTRZYMYWAĆ WSZYSTKIE AKTUALNE INFORMACJE NA TEMAT WÓZKÓW MIMA, ZAREJESTRUJ SWÓJ PRODUKT NA STRONIE WWW.MIMAKIDS.COM

Gwarantujemy, że produkt odpowiada wszystkim standardom i normom bezpieczeństwa, a w czasie zakupu powinien być wolny od wszelkich wad fabrycznych obejmujących defekty materiału lub błędy w produkcji. Jeżeli w czasie obowiązywania gwarancji oraz używania produktu zgodnie z niniejszą instrukcją ujawnią się jakieś wady fabryczne dotyczące defektu materiału lub błędów produkcji, prosimy o kontakt z dystrybutorem:  
R. Marszolik J. Musioł Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe "MARKO" Spółka Jawna,  
ul. Markłowicka 17, 44-300 Wodzisław Śląski, tel. 32 453 01 71 e-mail: reklamacja@marko-zabawki.pl.

WARUNKI GWARANCJI

- Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Okresu gwarancji nie można przedłużyć nawet w przypadku naprawy produktu.
- Gwarancja jest ważna tylko w przypadku:
  1. dostarczenia do sprzedawcy paragonu potwierdzającego zakup produktu
  2. dostarczenia do sprzedawcy opisu wady produktu
- Gwarancja przysługuje jedynie osobie, która zakupiła wózek i nie może być przeniesiona na nikogo innego.
- Gwarancja obejmuje możliwość naprawy produktu, nie upoważnia do wymiany lub zwrotu.

Gwarancja nie obejmuje:

- defektów produktu spowodowanych samodzielnymi naprawami lub modyfikacjami
- korozji oraz rdzy na kołach i podwoziu, powstałych w wyniku użytkowania produktu w ekstremalnych warunkach: w oblodzonym, zaśniedziałym, zasolonym, wilgotnym lub innym nieodpowiednim środowisku.
- defektów produktu powstałych z winy użytkownika oraz spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub konserwacją niezgodnymi z niniejszą instrukcją obsługi.
- defektów powstałych w wyniku wypadku lub transportu
- zużycia lub podarcia materiału będących wynikiem codziennego użycia produktu
- odbarwień lub zniszczeń materiału spowodowanych: praniem, deszczem lub ekspansją na działanie promieni słonecznych
- defektów spowodowanych nadmiernym obciążeniem produktu (przekroczenie zalecanej maksymalnej wagi dzieci lub rzeczy przewożonych na wózku)

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

KARTA GWARANCYJNA

LP	DATA ZGŁOSZENIA nr zlecenia	DATA WYKONANIA	ZAKRES NAPRAWY	PODPIS OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA WYKONANIE NAPRAWY

Import i Dystrybucja:

R. Marszolik J. Musioł Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe "MARKO" Spółka Jawna,  
ul. Markłowicka 17, 44-300 Wodzisław Śląski, tel. +48 32 453 01 71  
e-mail: info@marko-zabawki.pl | www.marko-baby.pl

www.mimakids.com

All right reserved © Mima Europe S.L. 2010